

Negația în franceză – "ne ... pas"

Forma de bază a negației în franceză este:

- 👉 **ne + verb + pas**
 - ➡ Înseamnă „nu”
-

Exemple simple

Afirmativ	Negativ	Traducere
Je parle français.	Je ne parle pas français.	Eu vorbesc franceză. → Eu nu vorbesc franceză.
Il est ici.	Il n'est pas ici.	El este aici. → El nu este aici.
Nous avons un chien.	Nous n'avons pas de chien.	Noi avem un câine. → Noi nu avem câine.
Tu aimes le café.	Tu n'aimes pas le café.	Ție îți place cafeaua. → Ție nu-ți place cafeaua.
Elles habitent à Paris.	Elles n'habitent pas à Paris.	Ele locuiesc la Paris. → Ele nu locuiesc la Paris.

Regulă importantă:

- ◆ Dacă verbul începe cu o **vocală sau h mut**, „ne” devine **n'**:
 - ➡ *n'aime pas, n'habite pas, n'est pas...*
-



Structura frazei

- ➡ Schema:
Sujec + ne/n' + verb + pas + restul propoziției

Exemplu:

- **Je ne mange pas** de viande. → Nu mănânc carne.
 - **Il n'aime pas** le sport. → Nu îi place sportul.
 - **Nous ne sommes pas** fatigués. → Nu suntem obosiți.
-

Cu verbe compuse (avoir/être + participiu trecut)

→ Negarea se pune în jurul verbului auxiliar (avoir / être).

Exemple:

- J'ai mangé. → **J'n'ai pas mangé.** (Nu am mâncat.)
 - Elle est partie. → **Elle n'est pas partie.** (Ea nu a plecat.)
-

După negație, articolele nehotărâte se schimbă:

- **un / une / des → de / d'**

Exemple:

- J'ai un livre. → **Je n'ai pas de livre.** (Nu am carte.)
 - Elle a des amis. → **Elle n'a pas d'amis.** (Ea nu are prieteni.)
-

Alte negații utile (variante ale lui „ne ... pas”)

Formă	Înseamnă	Exemplu	Traducere
ne ... jamais	niciodată	Je ne mange jamais de viande.	Nu mănânc niciodată carne.
ne ... plus	nu mai	Il ne fume plus.	El nu mai fumează.
ne ... rien	nimic	Je ne vois rien.	Nu văd nimic.
ne ... personne	nimeni	Je ne vois personne.	Nu văd pe nimeni.
ne ... que	doar / numai	Je n'ai que 10 euros.	Am doar 10 euro.

Exemple practice

1. Je travaille. → Je **ne travaille pas.**
(*Lucrez* → *Nu lucrez*)
2. Il a une voiture. → Il **n'a pas de voiture.**
(*Are o mașină* → *Nu are mașină*)
3. Nous sommes fatigués. → Nous **ne sommes pas fatigués.**
(*Suntem obosiți* → *Nu suntem obosiți*)
4. Tu manges souvent au restaurant ? → Non, je **ne mange jamais** au restaurant.
(*Mănânc des la restaurant?* → *Nu, nu mănânc niciodată la restaurant.*)
5. Elle parle à quelqu'un ? → Non, elle **ne parle à personne.**
(*Vorbește cu cineva?* → *Nu, nu vorbește cu nimeni.*)

Mini-regulă de reținut:

- **ne...pas** = nu
- după negație, articolele *un / une / des* → devin *de / d'*
→ *J'ai un chien* → *Je n'ai pas de chien.*

Acum trecem la pasul următor: **negațiile speciale** în franceză.

Acestea se formează tot cu „**ne**” (sau „**n**” înainte de vocală), dar în loc de *pas*, folosim alte cuvinte: *jamais, plus, rien, personne, que* etc.

Hai să le învățăm clar, cu explicații + exemple + exerciții + răspunsuri.

1. ne ... jamais → **niciodată**

 Folosim pentru a spune că nu facem niciodată ceva.

Exemple:

- Je mange souvent au restaurant. → Je **ne mange jamais** au restaurant.
 Mănânc des la restaurant. → **Nu mănânc niciodată** la restaurant.
- Il regarde la télé. → Il **ne regarde jamais** la télé.
 El se uită la televizor. → El **nu se uită niciodată** la televizor.

2. ne ... plus → *nu mai*

 Folosim când ceva **nu se mai întâmplă**.

Exemple:

- Je fume. → Je **ne fume plus**.
👉 Fumez. → **Nu mai fumez**.
 - Il travaille ici. → Il **ne travaille plus ici**.
👉 El lucrează aici. → El **nu mai lucrează** aici.
-

3. ne ... rien → *nimic*

 Folosim pentru lucruri → „nu ... nimic”.

Exemple:

- Je vois quelque chose. → Je **ne vois rien**.
👉 Văd ceva. → **Nu văd nimic**.
 - Il mange quelque chose ? → Non, il **ne mange rien**.
👉 Mănâncă ceva? → Nu, **nu mănâncă nimic**.
-

4. ne ... personne → *nimeni*

 Folosim pentru persoane → „nu ... pe nimeni”.

Exemple:

- Je vois quelqu'un. → Je **ne vois personne**.
👉 Văd pe cineva. → **Nu văd pe nimeni**.
 - Elle connaît quelqu'un ici ? → Non, elle **ne connaît personne**.
👉 Ea cunoaște pe cineva aici? → Nu, **nu cunoaște pe nimeni**.
-

5. ne ... que → *numai / doar*

 Nu e o negație adevărată — înseamnă *doar* (restrictie).

Exemple:

- J'ai dix euros. → Je **n'ai que** dix euros.
 Am 10 euro. → **Am doar** 10 euro.
- Il mange des fruits. → Il **ne mange que** des fruits.
 El mănâncă fructe. → El **mănâncă doar** fructe



Mini-schemă de reținut:

Negație	Traducere	Exemplu
ne ... pas	nu	Je ne parle pas.
ne ... jamais	niciodată	Je ne dors jamais tôt.
ne ... plus	nu mai	Il ne vient plus.
ne ... rien	nimic	Je ne vois rien.
ne ... personne	nimeni	Je ne connais personne.
ne ... que	doar	Je n'ai que deux euros.



1

À l'école – La școală

 – Tu as tes devoirs ?

 – Non, je **n'ai pas** mes devoirs aujourd'hui.

 – Pourquoi ? Tu **n'as rien** fait hier ?

 – Si, mais je **n'ai pas eu** le temps de finir.

Traducere:

- Ai temele?
- Nu, **nu am** temele azi.
- De ce? N-**ai făcut nimic** ieri?
- Ba da, dar **n-am avut** timp să termin.

**2**

À la maison – Acasă

- 👤 – Tu veux du café ?
👤 – Non, je **ne veux plus** de café, merci.
👤 – Tu veux du thé alors ?
👤 – Non, je **ne veux rien** pour le moment.

Traducere:

- Vrei cafea?
– Nu, **nu mai vreau** cafea, mulțumesc.
– Atunci vrei ceai?
– Nu, **nu vreau nimic** deocamdată.
-

**3**

Au café – La cafenea

- 👤 – Vous avez des croissants ?
👤 – Non, nous **n'avons plus** de croissants, désolé.
👤 – Ah bon ! Et vous avez des gâteaux ?
👤 – Oui, mais nous **n'avons que** des gâteaux au chocolat.

Traducere:

- Aveți croissantă?
– Nu, **nu mai avem** croissantă, îmi pare rău.
– Aha! Și aveți prăjitură?
– Da, dar **avem doar** prăjitură cu ciocolată.
-

**4**

Avec des amis – Cu prietenii

- 👤 – Tu vois souvent Marie ?
👤 – Non, je **ne la vois jamais**.
👤 – Et Paul ?
👤 – Je **ne vois personne** ces jours-ci, je travaille trop.

Traducere:

- O vezi des pe Marie?
– Nu, **nu o văd** niciodată.

-
- Și pe Paul?
 - Nu văd pe nimeni zilele astea, lucrez prea mult.
-

**5**

Au magasin – La magasin

- .– Vous avez des pommes ?
- .– Non, nous **n'avons pas** de pommes aujourd'hui.
- .– Et des bananes ?
- .– Nous **n'avons plus** de bananes non plus.
- .– Alors, qu'est-ce que vous avez ?
- .– Nous **n'avons que** des oranges !

Traducere:

- Aveți mere?
 - Nu, **nu avem** mere azi.
 - Și banane?
 - **Nu mai avem** nici banane.
 - Atunci ce aveți?
 - **Avem doar** portocale!
-

**6**

En route – Pe drum

- .– Vous avez votre permis de conduire ?
- .– Je **n'ai pas** mon permis avec moi.
- .– Vous n'avez rien pour prouver votre identité ?
- .– Non, je **n'ai rien**, désolé.

Traducere:

- Aveți permisul de conducere?
 - **Nu am** permisul la mine.
 - **N-aveți nimic** ca să vă dovediți identitatea?
 - **Nu am nimic**, îmi pare rău.
-

⌚ **Expresii utile din dialoguri:**

Franceză	Română
Je ne veux rien.	Nu vreau nimic.
Je n'ai que...	Am doar...
Je ne vois personne.	Nu văd pe nimeni.
Je ne mange jamais...	Nu mănânc niciodată...
Il n'y a plus de...	Nu mai este / Nu mai sunt...
Je n'ai pas de temps.	Nu am timp.



Exerciții

1. Completează cu „ne...pas” (sau „n’...pas”)

- a) Je ___ parle ___ espagnol.
 - b) Il ___ aime ___ le chocolat.
 - c) Nous ___ avons ___ de chien.
 - d) Tu ___ es ___ fatigué.
 - e) Elles ___ habitent ___ à Paris.
 - f) J' ___ ai ___ faim.
-

2. Transformă propozițiile afirmative în negative

- a) Je parle anglais. →
 - b) Il est content. →
 - c) Nous avons une voiture. →
 - d) Tu aimes le café. →
 - e) Ils sont à la maison. →
-

3. Tradu în franceză

- a) Eu nu am carte.
- b) Ea nu este aici.
- c) Noi nu mâncăm carne.
- d) Tu nu vorbești franceză.
- e) Ei nu sunt obosiți.

4. Completează cu negația potrivită:

- a) Je fume. → Je ___ fume ___.
 - b) Il travaille ici. → Il ___ travaille ___.
 - c) Nous mangeons quelque chose. → Nous ___ mangeons ___.
 - d) Tu vois quelqu'un ? → Tu ___ vois ___ ?
 - e) J'ai 5 euros. → Je ___ ai ___ 5 euros.
-

5. Tradu în franceză:

- a) Eu nu mai merg la școală.
- b) El nu vede nimic.
- c) Noi nu mâncăm niciodată carne.
- d) Ea nu vorbește cu nimeni.
- e) Eu am doar o carte.

6. Test – Les négations (negațiile în franceză)

1 Il travaille encore ici ?

- a) Il ne travaille jamais ici.
 - b) Il ne travaille plus ici.
 - c) Il ne travaille rien ici.
-

2 Tu vois quelque chose ?

- a) Tu ne vois rien.
 - b) Tu ne vois personne.
 - c) Tu ne vois plus.
-

3 Je mange souvent au restaurant.

- a) Je ne mange rien au restaurant.
 - b) Je ne mange jamais au restaurant.
 - c) Je ne mange que au restaurant.
-

4 Elle connaît quelqu'un ici ?

- a) Non, elle ne connaît rien.
 - b) Non, elle ne connaît jamais.
 - c) Non, elle ne connaît personne.
-

5 J'ai trois euros.

- a) Je n'ai rien trois euros.
 - b) Je n'ai que trois euros.
 - c) Je n'ai plus trois euros.
-

6 Nous avons un chien.

- a) Nous n'avons pas de chien.
 - b) Nous ne sommes pas de chien.
 - c) Nous ne faisons pas chien.
-

7 Je vois mes amis.

-
- a) Je ne vois pas mes amis.
 - b) Je ne vois rien mes amis.
 - c) Je ne vois jamais personne mes amis.
-

8 Il est fatigué ?

- a) Il ne est pas fatigué.
- b) Il n'est pas fatigué.
- c) Il ne pas est fatigué.

7. ➡ Exerciții – Completează cu negația corectă

1 Je ne veux ___ manger, je n'ai pas faim.

- (a) pas
 - (b) jamais
 - (c) rien
-

2 Il travaille encore ici ? Non, il ne travaille ___ ici.

- (a) jamais
 - (b) plus
 - (c) rien
-

3 Tu vois ___ dans le sac ?

- (a) rien
 - (b) personne
 - (c) jamais
-

4 Elle connaît ___ dans cette ville ?

- (a) rien
 - (b) personne
 - (c) jamais
-

5 Nous ne mangeons ___ de viande.

- (a) rien (b) pas (c) jamais
-

6 J'ai dix euros. Je n'ai ___ dix euros.

- (a) que (b) plus (c) pas
-

7 Vous avez des pommes ? Non, nous n'avons ___ de pommes aujourd'hui.

- (a) rien (b) plus (c) personne
-

8 Il parle souvent avec Marie ? Non, il ne lui parle ___ !

- (a) jamais (b) rien (c) personne
-

9 Je cherche mon sac, mais je ne trouve ___.

- (a) jamais (b) rien (c) que
-

10 Ils sont à la maison ? Non, ils ne sont ___ à la maison.

- (a) plus (b) jamais (c) pas
-